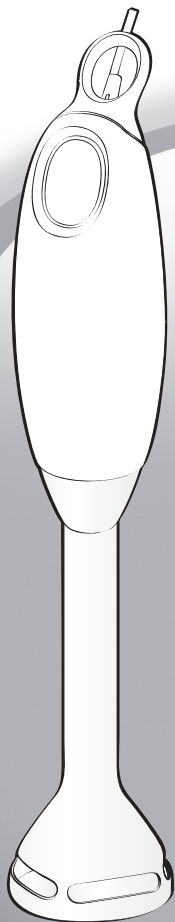


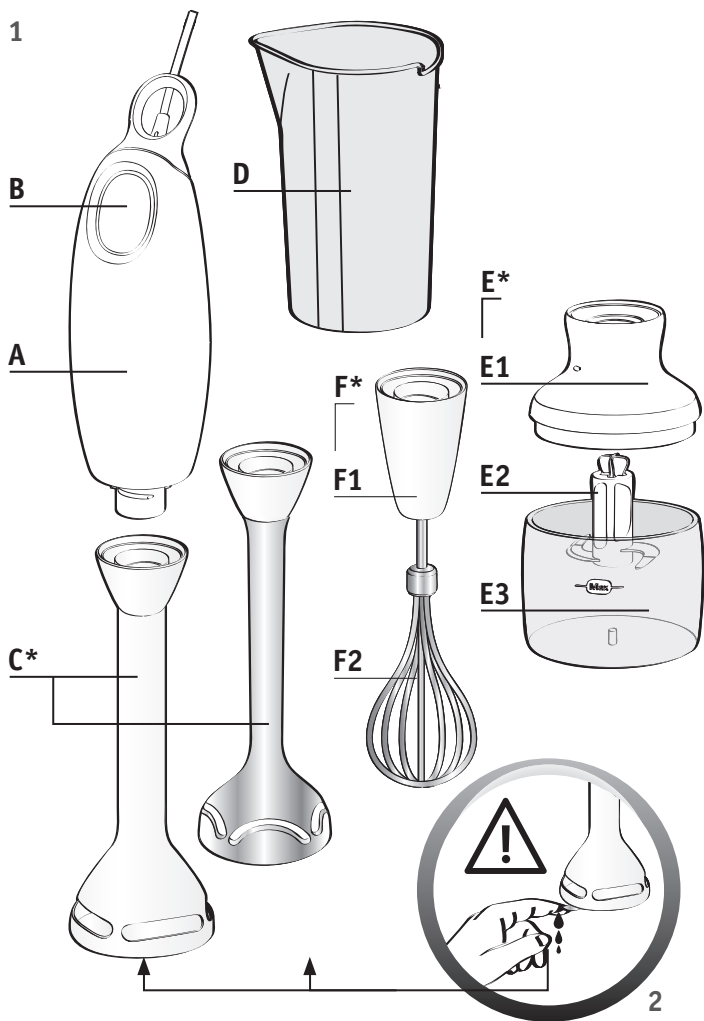
turbomix plus



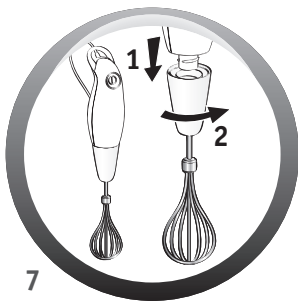
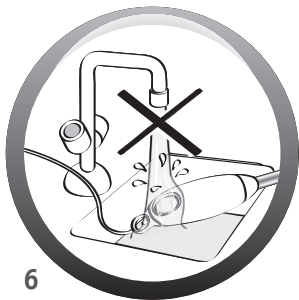
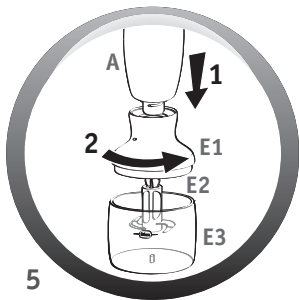
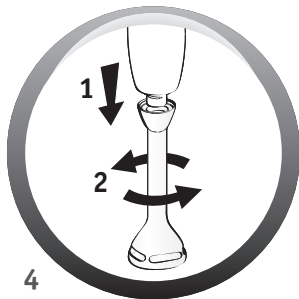
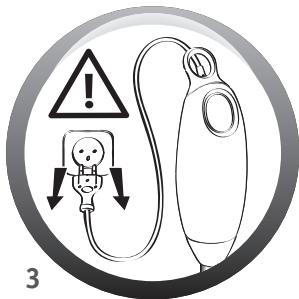
EN

ES

PT



\* Depending on model / en función del modelo / depende do modelo



Read the instructions carefully before using your appliance for the first time: Liability shall not be accepted for non-compliant use.

- Check that the electric tension of your appliance indicated on its rating plate matches that of your electrical installation.

**Any incorrect connection invalidates the warranty.**

- Always unplug the appliance from the electrical power supply if it is left unattended and when removing accessories or carrying out maintenance. (fig. 3).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be watched to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not hold the cutter of the mixer attachment when the appliance is plugged in. (fig. 2) Ensure that any ties, scarves and long hair do not come into contact with any moving parts of the appliance.
- Always hold the cutter of the 150 ml mini chopper **(E2)** by its support before removing your preparation.
- Do not operate the mixer attachment **(C)** or the mini-chopper **(E)** when empty.
- Do not operate the mixer attachment with dry ingredients (walnuts, hazelnuts...).
- Do not use the mini-chopper **(E3)** as a mixing bowl and do not pour boiling water into it. Do not pull on the power cord to unplug it
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the mixer.
- Do not touch the moving parts.
- Do not disassemble the appliance yourself. Only perform the usual care and cleaning steps as advised.
- For your safety, use only accessories and spare parts designed for your appliance.
- Care must be taken when handling the sharp blades, when emptying the bowl or when cleaning.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Changing the power cord.

If the power cord or the plug are damaged, do not use the appliance. In order to avoid any danger, have them replaced by an approved Imusa service center (see list in the service manual).

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply.

## DESCRIPTION

- A** - Motor unit
- B** - On/Off button
- C** - Mixer foot (plastic or metal depending on model)
- D** - 0.8 L (26.7 oz) beaker (depending on model)
- E** - 150 ml (5 oz) mini-chopper (depending on model)

- E1** - Cover
- E2** - Cutter
- E3** - Mini-chopper bowl
- F** - Multi-strand whisk (depending on model)
- F1** - Reducer
- F2** - Whisk

The attachments included in the model you have bought are represented on the top of the packaging.

## FIRST USE

Before using for the first time, wash the mixer attachment **(C)** in and all of the accessories hot water and use washing-up liquid, rinse and dry carefully.

### Mixer attachment

- Screw the mixer attachment **(C)** onto the motor unit **(A)**. Turn it as possible without over tightening. (fig. 4)
- The mixing bowl you choose must not be filled to more than 50cl (15oz) to avoid overflowing. The preparation must at least cover the flared bottom of the mixer attachment to ensure that the mixer operates efficiently.
- Remove the cooking recipient from the source of heat when mixing hot preparations. Do not hesitate to move the mixer attachment **(C)** around in the recipient to get optimum results.
- Do not operate the appliance for more than 15 seconds consecutively, otherwise let it cool down.
- Place the hand blender shaft in the mixture, immersing only the head,

turn the appliance on and leave to blend.

- There is no need to pound the mixture to achieve a good result.

### 150ml mini-chopper

- Before using the 150 ml (5 oz) mini chopper, carefully place the cutter **(E2)** into the bowl **(E3)** on the central drive. Place the ingredients in the bowl. Fit the cover **(E1)** onto the bowl and then fit the motor unit **(A)** onto it. (fig. 5)
- To remove the accessory after use, remove the motor unit **(A)** from the cover **(E1)**, then carefully remove the cutter **(E2)** (holding it by the plastic part), then remove the ingredients.
- This 150 ml (5 oz) min-chopper can be used to chop herbs and mince meat. With this accessory you can mince 70 g (2.5 oz) of raw chicken fillet in 3 seconds.

**Multi-strand whisk (depending on model : fig.7 F**

**Maximum running time: 2 minutes.**

- Fit the multi-strand whisk **(F2)** onto the reducer **(F1)**.
- Fit the reducer **(F1)** onto the motor unit **(A)**.

- Turn until it is locked in place.
- After use, unscrew the reducer **(F1)** and remove the whisk **(F2)**. You can use this accessory to emulsify your preparations, beat

egg whites into stiff peaks and make whipped cream and pancake batter.

## CLEANING

Always unplug the appliance from the electrical power supply before cleaning.

- Do not spray or immerse the motor unit in water. (fig. 6) Wipe it with a dry or slightly damp cloth.

- All of the accessories, except for the motor unit **(A)**, can be washed in hot water or the dishwasher.

**Be careful when cleaning the cutter (E2), it is very sharp.**



### Help save the environment!

Your appliance contains a number of materials that can be recovered or recycled.

Take them to a local civic waste collection point so that they can be processed.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez: No se aceptará responsabilidad en caso de utilización no conforme a las instrucciones.

- Compruebe que la corriente de alimentación que aparece en la placa indicadora del aparato corresponde a la de la instalación eléctrica.

**Cualquier error de conexión anularía la garantía.**

- Desconecte siempre su aparato si lo deja sin vigilancia, cuando lo desmonta o durante su mantenimiento. (fig.3)
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluido los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o por personas privadas de experiencia o de conocimiento, excepto si pudieran auxiliarse, por medio de otra persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas concernientes a la utilización del aparato.
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- Nunca manipule la cuchilla del pie mezclador si el aparato está enchufado. (fig.2)
- Manipule siempre la cuchilla de la mini-picadora 150 ml **(E2)** por su base antes de tomar su preparación.
- Nunca haga funcionar el pie mezclador **(C)** y la mini-picadora **(E)** en vacío.
- Nunca haga funcionar el pie mezclador con ingredientes secos (nueces, avellanas...).
- No utilice la mini-picadora como recipiente y nunca vierta líquidos hirviendo en su interior.
- Los niños deben recibir supervisión para asegurarse de que no jueguen con el pie mezclador.
- No toque las piezas móviles.
- No desmonte el aparato. Sencillamente, aplique los cuidados habituales y los consejos de limpieza.
- Por su propia seguridad, utilice sólo los accesorios y las piezas de repuesto diseñados para su aparato.
- Sea muy cuidadoso al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar el recipiente y al limpiar el aparato.

## GUARDE ESTE INSTRUCTIVO

### Cambio del cable de alimentación:

Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato. Para evitar cualquier peligro, hágalos reemplazar obligatoriamente por un centro de servicio autorizado.

Este producto ha sido diseñado para uso doméstico únicamente. Cualquier uso inapropiado o comercial del producto anularía la garantía por parte del proveedor.

## DESCRIPCIÓN

- A** - Bloque motor
- B** - Botón Encendido/Apagado
- C** - Pie de la batidora (de plástico o de metal en función del modelo)
- D** - Vaso graduado 0.8 L (según modelo)
- E** - Mini-picadora 150 ml (según modelo)
  - E1** - Tapa
  - E2** - Cuchilla
  - E3** - Recipiente para mini-picadora
- F** - Batidor multihilos (según modelo)
  - F1** - Reductor
  - F2** - Batidor

Los accesorios que contiene el modelo que acaba de comprar se muestran en la parte superior de la caja.

## UTILIZACIÓN

Antes de una primera utilización, limpie el pie mezclador y todos los accesorios con agua caliente jabonosa. Enjuáguelos y séquelos.

### Pie Mezclador

- Coloque el pie mezclador (**C**) en el bloque motor (**A**) atornillándolo hasta el tope (fig 4)
- El recipiente que se use debe llenarse a un máximo de 500 ml para evitar desbordamientos. La preparación debe cubrir como mínimo la campana del pie mezclador para garantizar el buen funcionamiento del mismo.
- Retire el recipiente de cocción de la fuente de calor para mezclar las preparaciones calientes. No dude en desplazar el pie mezclador (**C**) en el recipiente para optimizar la mezcla.
- No haga funcionar el aparato durante más de 15 segundos seguidos. Espere a que se enfríe.
- Introduzca el pie de la batidora en la preparación, sumerja sólo la campana, ponga el aparato en marcha y deje que se vaya haciendo la preparación.

- No es necesario machacar la preparación para obtener un buen resultado.

### Mini picadora 150mL (según modelo)

- Antes de utilizar la mini-picadora 150mL, Coloque la cuchilla (**E2**) con precaución en el recipiente (**E3**) sobre el eje central. Coloque los alimentos en el recipiente. Ponga la tapa (**E1**) sobre el recipiente. Luego coloque el bloque motor (**A**) sobre esta (fig.5).
- Para desmontarla después de su utilización, retire el bloque motor (**A**) de la tapa (**E1**) Retire con precaución la cuchilla (**E2**) manipulándola por la parte plástica. Después retire los alimentos.
- La mini picadora 150 ml le permite picar hierbas y carne. Con este accesorio puede picar 70g de pollo deshuesado en 3 segundos.

### Batidor multihilos (según modelo) : fig.7 F

**Tiempo máximo de uso: 2 minutos.**

- Monte el batidor multihilos (**F2**) con el reductor (**F1**).



- Coloque el reductor **(F1)** sobre el bloque motor **(A)**.
- Atornille hasta el tope.
- Después de utilizarlo, desatornille el reductor **(F1)** y retire el batidor **(F2)**. Este accesorio le permitirá emulsionar sus preparados, montar claras a punto de nieve, hacer chantilly o masa para crêpes.

## LIMPIEZA

Desenchufe siempre el aparato del suministro eléctrico antes de limpiarlo.

- No introduzca nunca el bloque motor en el agua (fig.6). Enjuáguelo con un paño seco o un poco húmedo.

- Los accesorios, con excepción del bloque motor **(A)** se lavan con agua caliente o en el lavavajillas.

**Preste atención cuando limpie la cuchilla (E2), es extremadamente afilada.**



### ¡Participemos en la protección del medio ambiente!

Su aparato contiene numerosos materiales recuperables o reciclables.

Llévelo a un centro de recolección específico.

Leia com atenção as instruções de uso antes da primeira utilização do aparelho: uma utilização incorreta isenta o fabricante de qualquer responsabilidade.

- Verifique se a tensão elétrica (voltagem) indicada no produto é compatível com o plugue da tomada.

## **Qualquer erro de ligação anula a garantia.**

- Desligue o plugue da tomada quando o produto não estiver sendo utilizado e quando for limpá-lo. **(fig. 3)**.

Para sua segurança e para evitar acidentes este aparelho não foi desenvolvido para ser utilizado por crianças, pessoas incapacitadas sem vigilância ou pessoas que desconheçam suas instruções de uso. É adequado vigiar as crianças para garantir que estas não brinquem com o aparelho.

- Nunca mexa na lâmina do pé removível quando o aparelho estiver ligado. **(fig. 2)**
- Sempre manuseie a lâmina do mini-processador de 150 ml **(E2)** pela parte plástica.
- Não utilize o pé removível **(C)** e o mini-processador **(E)** vazios.
- Não utilize o pé removível com ingredientes secos (nozes, avelãs ...) nem para fazer purê de batata.
- Não utilize o mini-processador como recipiente e nunca coloque líquido para ferver nele.
- Não toque nas peças rotativas.
- Não desmonte o aparelho. Basta cumprir as instruções habituais de limpeza e manutenção, conforme recomendado.
- Para sua própria segurança, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes desenvolvidas para o seu aparelho.
- Tome as devidas precauções durante a manipulação da lâmina, quando retirar o conteúdo do recipiente e quando efetuar a limpeza do aparelho.

## **Substituição do cordão elétrico**

Se o cordão elétrico ou o plugue estiverem danificados, não utilize o aparelho. Para evitar acidentes, os mesmos devem obrigatoriamente ser substituídos em uma Assistência Técnica Autorizada (ver lista no folheto de assistência técnica).

## DESCRIÇÃO

- A** - Base do motor
- B** - Botão liga/desliga
- C** - Pé do mixer (em plástico ou metal de acordo com o modelo)
- D** - Copo de 0,8l (depende do modelo)
- E** - Mini-processador 150 ml (depende do modelo)
- E1** - Tampa
- E2** - Lâmina
- E3** - Tigela do mini-processador
- F** - Batedor de arame (depende do modelo)
  - F1** - Redutor
  - F2** - Batedor

Os acessórios variam de acordo com o modelo adquirido e podem ser comprados separadamente através do SAC.

## UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, limpe o pé removível (**C**) e todos os acessórios com água e detergente. Passe-os na água e seque-os.

### Pé removível

- Insira o pé removível (**C**) na base do motor (**A**). Gire até encaixar. (**fig.4**).
- O recipiente utilizado deve ser preenchido no máximo até 2/3 da sua capacidade para evitar transbordamento. A preparação deve cobrir, no mínimo, a parte côncava do pé removível para garantir a eficácia da mistura.
- Ao misturar preparações quentes diretamente na panela, retire-a da fonte de calor.
- Não hesite em mover o pé removível (**C**) no recipiente para otimizar a mistura.
- Não utilize o aparelho durante mais de 15 segundos: senão aguarde pelo seu resfriamento.
- Não faça preparações superiores a 500ml (50cl - 15oz)

### Mini-processador de 150 ml (depende do modelo)

- Antes de utilizar o mini-processador de 150 ml, coloque a lâmina (**E2**) com cuidado na tigela (**E3**) sobre o eixo central. Ponha os alimentos na tigela. Coloque a tampa (**E1**) na tigela e, em seguida, posicione a base do motor (**A**) neste último. (**fig.5**)
- Para desmontar seu acessório após a utilização retire a base do motor (**A**) da tampa (**E1**) e retire a lâmina com cuidado (**E2**) (segurando-a pela parte plástica). Em seguida, retire os alimentos.
- O mini-processador de 150 ml pode ser usado para cortar ervas aromáticas e carne. Com este acessório é possível cortar 70g de bife de frango cru em 3 segundos

### Batedor de arame (depende do modelo) **fig.7 F**

**Tempo máximo de utilização:**

**2 minutos.**

- Monte o batedor de arame (**F2**) no redutor (**F1**).
- Coloque o redutor (**F1**) sobre o bloco do motor (**A**).

- Rosqueie até travar.
- Após a utilização, desenrosque o redutor **(F1)** e retire o batedor **(F2)**. Este acessório irá permitir-lhe

emulsificar as suas preparações, bater claras em neve, chantilly, massa para crepes.

## CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

Sempre desligue o aparelho da tomada antes de limpá-lo.

- Não molhe nem mergulhe na água a base do motor. **(fig.6)** Limpe-o com um pano seco ou ligeiramente úmido.
- Os acessórios, com a exceção da base do motor **(A)**, podem ser

lavados com água quente ou na máquina de lavar louça. Tome cuidado ao limpar a lâmina **(E2)**, pois é extremamente afiada.

**Tome cuidado ao limpar a lâmina (E2), pois é extremamente afiada.**

## ACESSÓRIOS

Os seguintes acessórios podem ser adquiridos separadamente através do SAC:

- Mini-processador 150 ml **(E)**: ref. MS\_5981762
- Copo de 0,8 l **(D)**: ref. MS\_4946320

- Redutor: ref. MS\_0695694
- Batedor de arame: ref. MS\_0695547



### Proteção do meio ambiente em primeiro lugar!

O seu aparelho contém inúmeros materiais recuperáveis ou recicláveis.



Entregue-o num ponto de coleta para possibilitar o seu tratamento.

**EN** p. 1 - 3

**ES** p. 4 - 6

**PT** p. 7 - 9